

文頻道進行3分鐘的廣播，而第5次，將於九月二十三日，在中文頻道和葡文頻道分別進行3分鐘的廣播；

在澳門廣播電視股份有限公司（電台）中文頻道和葡文頻道進行7次廣播：首6次可分別在中文頻道進行5分鐘的廣播和在葡文頻道進行3分鐘的廣播，而第7次，將於九月二十三日，在中文頻道和葡文頻道分別進行3分鐘的廣播。

各間選候選名單有權獲得下列廣播時間：

在澳門廣播電視股份有限公司電視台及電台之中文及葡文頻道分別作一次3分鐘之廣播。

二、本批示自公佈之日起生效。

二零零五年八月三十日

代理行政長官 陳麗敏

minutos no canal português; a quinta, a ter lugar a 23 de Setembro, de 3 minutos em cada um dos canais;

— 7 emissões nos Canais Chinês e Português da TDM — Rádio: as primeiras seis de 5 minutos no canal chinês e 3 minutos no canal português; a sétima, a ter lugar a 23 de Setembro, de 3 minutos em cada um dos canais.

Cada uma das listas concorrentes ao sufrágio indirecto tem direito a:

— 1 emissão de 3 minutos nos Canais Chinês e Português da TDM — Televisão e TDM — Rádio.

2. O presente despacho produz efeitos a partir da data da sua publicação.

30 de Agosto de 2005.

A Chefe do Executivo, Interina, *Florinda da Rosa Silva Chan*.

社會文化司司長辦公室

第106/2005號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據八月十六日第41/99/M號法令第五條及第六條，第6/1999號行政法規第五條第二款，第14/2000號行政命令第一款及第6/2005號行政命令第四款的規定，作出本批示。

一、核准華南師範大學發展與教育心理學專業碩士學位課程新的學習計劃，該學習計劃作為附件載入本批示，並為本批示的組成部分。

二、上款所指學習計劃適用於2005/2006學年開始入讀的學生，2004/2005學年入讀的學生須按照第70/2004號社會文化司司長批示所核准的學習計劃完成課程。

三、本批示自公佈翌日起生效。

二零零五年八月二十九日

社會文化司司長 崔世安

附件

- 一、高等教育機構名稱及總址：華南師範大學
中國廣東省廣州市
天河區石牌

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 106/2005

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto nos artigos 5.º e 6.º do Decreto-Lei n.º 41/99/M, de 16 de Agosto, no n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 14/2000 e com o n.º 4 da Ordem Executiva n.º 6/2005, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É aprovado o novo plano de estudos do curso de mestrado em Psicologia do Desenvolvimento e da Educação, da South China Normal University, constante do anexo a este despacho e que dele faz parte integrante.

2. O plano de estudos referido no número anterior aplica-se aos alunos que iniciem a frequência do curso no ano lectivo de 2005/2006, devendo os alunos que tenham iniciado os seus estudos no ano lectivo de 2004/2005 concluir o curso de acordo com o plano de estudos aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 70/2004.

3. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

29 de Agosto de 2005.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.

ANEXO

1. Denominação da instituição de ensino superior e respectiva sede: South China Normal University, sita em Shipai, zona de Tianhe, cidade de Cantão, Província de Guangdong da República Popular da China;

- 二、本地合作之實體名稱：澳門業餘進修中心
- 三、在澳門之教育場所名稱及總址：澳門業餘進修中心
澳門新口岸外港填海區
羅馬街八十五號建興龍廣場
三樓
- 四、高等教育課程名稱及所頒授之學位、文憑或證書：發展與教育心理學專業
碩士學位
- 五、課程學習計劃：

2. Denominação da entidade colaboradora local: Centro Amador de Estudos Permanentes de Macau;
3. Denominação e sede do estabelecimento de ensino em Macau: Centro Amador de Estudos Permanentes de Macau, sito na Rua de Roma, n.º 85, Plaza Kin Heng Long, 3.º andar, NAPE, Macau;
4. Designação do curso superior e grau académico, diploma ou certificado que confere: **Psicologia do Desenvolvimento e da Educação;**
Mestrado;
5. Plano de estudos do curso:

第一學年

科目	種類	學時	學分
英語	必修	120	4
心理學基本原理	"	60	3
心理統計與測量	"	60	3
實驗心理學	"	60	3
發展心理學研究	"	60	3
人格心理學研究	"	60	3
社會心理學研究	選修	60	3

1.º Ano

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Língua Inglesa	Obrigatória	120	4
Princípios Básicos de Psicologia	»	60	3
Estatística Psicológica e Psicometria	»	60	3
Psicologia Experimental	»	60	3
Pesquisa sobre Psicologia do Desenvolvimento	»	60	3
Estudos sobre Psicologia da Personalidade	»	60	3
Psicologia Social	Optativa	60	3

第二學年

科目	種類	學時	學分
教育心理學研究	必修	60	3
心理學研究方法與論文撰寫	"	60	3
臨床心理與診斷	選修	60	3
心理諮詢與治療	"	60	3
管理心理研究	"	60	3
心理分析研究	"	60	3
特殊兒童心理輔導研究	"	60	3

2.º Ano

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Pesquisa sobre Psicologia da Educação	Obrigatória	60	3
Metodologia de Investigação em Psicologia e Elaboração de Projectos	»	60	3
Psicologia Clínica e Psicodiagnóstico	Optativa	60	3
Consulta e Tratamento de Psicologia	»	60	3
Psicologia de Gestão	»	60	3
Análise Psicológica	»	60	3
Estudos de Apoio Psicológico a Crianças Especiais	»	60	3

註：學生應從六門選修科中選修兩門。

Nota: Os alunos devem escolher duas disciplinas optativas de entre as seis indicadas.

第三學年

3.º Ano

科目	種類	學時	學分
學位論文撰寫及答辯	—	—	—

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Elaboração e Defesa da Dissertação	—	—	—

六、開課日期：二零零五年九月

6. Data de início do curso: Setembro de 2005.

第 107/2005 號社會文化司司長批示

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 107/2005

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據八月十六日第 41/99/M 號法令第五條及第六條，第 6/1999 號行政法規第五條第二款，第 14/2000 號行政命令第一款及第 6/2005 號行政命令第四款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto nos artigos 5.º e 6.º do Decreto-Lei n.º 41/99/M, de 16 de Agosto, no n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 14/2000 e com o n.º 4 da Ordem Executiva n.º 6/2005, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

一、核准華南師範大學應用心理學專業碩士學位課程新的學習計劃，該學習計劃作為附件載入本批示，並為本批示的組成部分。

1. É aprovado o novo plano de estudos do curso de mestrado em Psicologia Aplicada, da South China Normal University, constante do anexo a este despacho e que dele faz parte integrante.

二、上款所指學習計劃適用於 2005/2006 學年開始入讀的學生，2004/2005 學年入讀的學生須按照第 71/2004 號社會文化司司長批示所核准的學習計劃完成課程。

2. O plano de estudos referido no número anterior aplica-se aos alunos que iniciem a frequência do curso no ano lectivo de 2005/2006, devendo os alunos que tenham iniciado os seus estudos no ano lectivo de 2004/2005 concluir o curso de acordo com o plano de estudos aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 71/2004.

三、本批示自公佈翌日起生效。

3. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

二零零五年八月二十九日

29 de Agosto de 2005.

社會文化司司長 崔世安

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.

附件

ANEXO

- 一、高等教育機構名稱及總址：華南師範大學
中國廣東省廣州市
天河區石牌
- 二、本地合作之實體名稱：澳門業餘進修中心
- 三、在澳門之教育場所名稱及總址：澳門業餘進修中心
澳門新口岸外港填海區
羅馬街八十五號建興龍
廣場三樓
- 四、高等教育課程名稱及所頒授之學位、文憑或證書：應用心理學專業
碩士學位

1. Denominação da instituição de ensino superior e respectiva sede: South China Normal University, sita em Shipai, zona de Tianhe, cidade de Cantão, Província de Guangdong da República Popular da China;
2. Denominação da entidade colaboradora local: Centro Amador de Estudos Permanentes de Macau;
3. Denominação e sede do estabelecimento de ensino em Macau: Centro Amador de Estudos Permanentes de Macau, sito na Rua de Roma, n.º 85, Plaza Kin Heng Long, 3.º andar, NAPE, Macau;
4. Designação do curso superior e grau académico, diploma ou certificado que confere: **Psicologia Aplicada;**
Mestrado;